

SV240

SV220

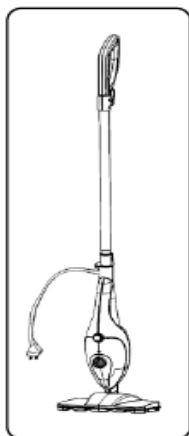
NÁVOD K OBSLUZE

# Vaporetto®

ZAREGISTRUJTE SI SVŮJ PRODUKT

[www.polti.com](http://www.polti.com)

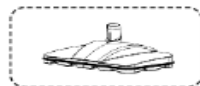




**TUBO IMPUGNATURA**  
HANDLE TUBE  
POIGNEE TUBE  
BARRA DE EMPUÑADURA  
ROHR HANDGRIFF  
TUBO DA PEGA



**PISTOLA VAPORE**  
STEAM GUN  
PISTOLET DE VAPEUR  
PISTOLA A VAPORE  
DAMPFPISTOLE  
PISTOLA VAPOR



**SPAZZOLA RETTANGOLARE**  
RECTANGULAR BRUSH  
BROSSE RECTANGULAIRE  
CEPILLO RECTANGULAR  
RECHTECKIGE BÜRSTE  
ESCOVA RETANGULAR

**TELAIO PER TAPPETI**  
FRAME FOR RUGS  
CADRE POUR TAPIS  
CHASIS PARA ALFOMBRAS  
RAHMEN FÜR TEPPICHE  
ESTRUTURA PARA TAPETES



**ADATTATORE PER IMBOTTITI**  
ADAPTOR FOR UPHOLSTERY  
ADAPTEUR POUR MEUBLES REMBOURRES  
ADAPTADOR PARA TAPICERIAS  
POLSTERADAPTER  
ADAPTADOR PARA A COLCHOADOS



**LANCIA**  
LANCE  
LANÇE  
LANZA  
DOSE  
LANÇA



**TELAIO LAVAVETRI**  
WINDOW-CLEANING FRAME  
RACLETTE LAVE-VITRES  
CHASIS LIMPIACRISTALES  
FENSTERREINIGERRAHMEN  
ESTRUTURA LAVA-VIDROS



**SPAZZOLINO TONDO CON SETOLE IN NYLON**  
ROUND BRUSH WITH NYLON BRISTLES  
BROSSE RONDE AVEC POILS EN NYLON  
CEPILLO REDONDO CON CERDAS DE NYLON  
RUNDBÜRSTE MIT NYLONBORSTEN  
ESCOVA REDONDA COM CERDAS DE NYLON



**CUFFIA**  
CAP  
BONNETTE  
FUNDA  
KAPPE  
TOUCA



**CARAFFA**  
JUG  
CARAFE  
JARRA  
NACHFÜLLBEHÄLTER  
JARRO



**2 pz. only SV240**  
**1 pz. only SV220**  
**ACCESSORIO PER FUGHE**  
GROUT ACCESSORY  
ACCESSOIRE POUR JOINTS  
ACCESORIO PARA JUNTAS  
FUGENZUBEHÖR  
ACESSORIO REJUNTES



**PANNO SPAZZOLA** **3 pz. only SV240**  
**CLOTH FOR BRUSH** **2 pz. only SV220**  
CHIFFON BROSSE  
PAÑO CEPILLO  
BÜRSTENTUCH  
PANO ESCOVA



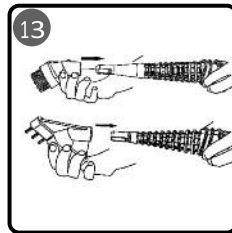
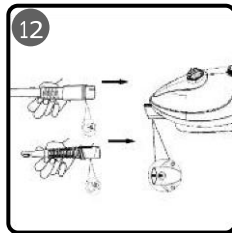
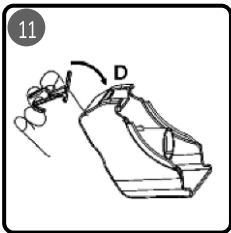
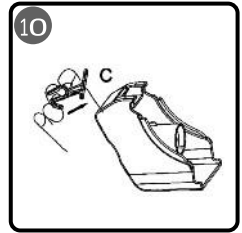
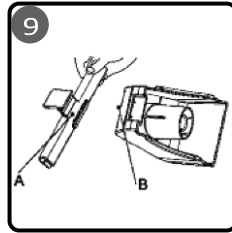
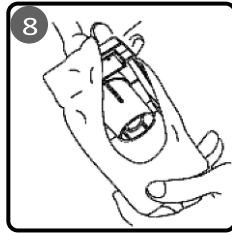
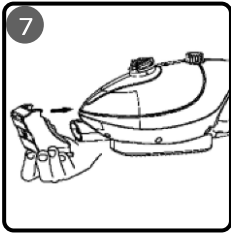
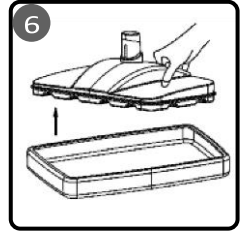
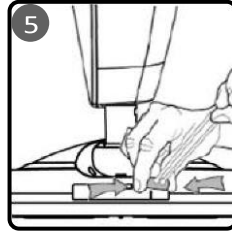
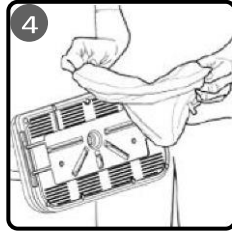
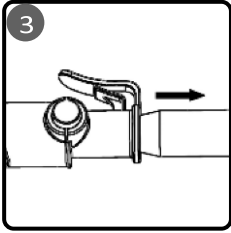
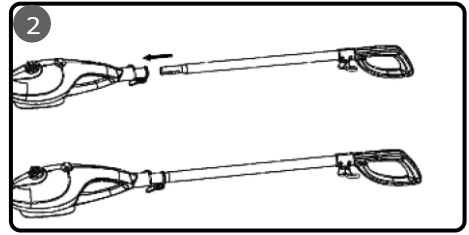
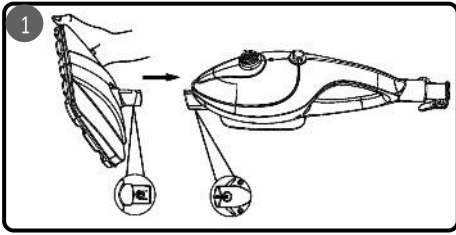
**only SV240**  
**TUBO FLESSIBILE VAPORE**  
FLEXIBLE STEAM HOSE  
TUBE FLEXIBLE VAPEUR  
TUBO FLEXIBILE VAPOR  
ANSCHLUSSSCHLAUCH  
TUBO FLEXIVEL DE VAPOR



**only SV240**  
**SPAZZOLINO TONDO CON SETOLE IN OTTONE**  
ROUND BRUSH WITH BRASS BRISTLES  
BROSSE RONDE AVEC POILS EN LAITON  
CEPILLO REDONDO CON CERDAS DE LATON  
RUNDBÜRSTE MIT MESSINGBORSTEN  
ESCOVA REDONDA COM CERDAS DE LA TÃO



Překlad obr.: (zleva doprava + shora dolů) TRUBICE S RUKOJETÍ, PARNÍ PISTOLE, OBDÉLNÍKOVÝ KARTÁČ, NÁSTAVEC NA ČALOUNĚNÍ, RÁMEČEK NA KOBERCE, NÁSTAVEC NA ČIŠTĚNÍ OKEN, TRYSKA, KULATÝ NYLONOVÝ KARTÁČ, NÁVLEK, PLNICÍ NÁDOBA, NÁSTAVEC NA ROHY A SPÁRY, HADŘÍK NA KARTÁČ, PRUŽNÁ PARNÍ HADICE, KULATÝ MOSAZNÝ KARTÁČ



## VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ



2 NÁVLEKY + 2 HADŘÍKY NA KARTÁČ

# VÍTEJTE VE SVĚTĚ VAPORETTA

SYSTÉM ČIŠTĚNÍ PRO VŠECHNY DRUHY POVRCHŮ V DOMÁCNOSTECH  
ELIMINUJE VÝSKYT ROZTOČŮ, ZÁRODKŮ A BAKTERIÍ BEZ POUŽITÍ CHEMICKÝCH PROSTŘEDKŮ



## PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO VŠECHNY POTŘEBY

Na našich internetových stránkách [www.polti.com](http://www.polti.com) a ve všech obchodech s dobrými spotřebiči naleznete širokou škálu doplňků, které zvyšují výkon, a další praktické aplikace pro vaše spotřebiče, které Vám usnadní čištění domácnosti.

Chcete-li zjistit kompatibilitu příslušenství s vaším přístrojem, vyhledejte kód PAEUXXXX, který je uveden vedle každého příslušenství na straně 4. Pokud kód příslušenství, které si přejete koupit, není v této příručce uveden, obraťte se na náš tým služeb zákazníkům.

## ZAREGISTRUJTE SI SVŮJ PRODUKT

Navštivte naši webovou stránku [www.polti.com](http://www.polti.com) nebo zavolejte na oddělení služeb zákazníkům a zaregistrujte si svůj výrobek. V zúčastněných zemích se můžete těšit na speciální uvítací nabídku, budete průběžně dostávat nejnovější zprávy ze společnosti Polti a získáte možnost nakupovat příslušenství a spotřební materiál. Kromě Vašich osobních údajů je k zaregistrování Vašeho produktu nutné zadat sériové číslo (SN), které naleznete na stříbrném štítku umístěném na krabici a na spodní straně přístroje. Chcete-li si ušetřit čas a mít sériové číslo vždy k dispozici, запиšte si jej na zadní obálku této příručky, kde je pro tento účel připraveno místo.

## OFICIÁLNÍ YOUTUBE KANÁL

Chcete vědět více? Navštivte náš oficiální kanál: [www.youtube.com/poltispa](http://www.youtube.com/poltispa). Ukážeme Vám účinek přírodní a ekologické síly páry pro žehlení a čištění s řadou videokázek produktů Vaporetto a všech dalších výrobků ze světa Polti.

Přihlaste se k odeírání oficiálního kanálu a dostávejte vždy nejnovější videa!

**UPOZORNĚNÍ:** Bezpečnostní varování jsou uvedena pouze v této příručce.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### DŮLEŽITÁ OPATŘENÍ PRO POUŽÍVÁNÍ



**VAROVÁNÍ! PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY A UPOZORNĚNÍ V NÁVODU I NA SAMOTNÉM PŘÍSTROJI.**

Společnost Polti S.p.A. odmítá jakoukoliv odpovědnost za případné nehody vzniklé v důsledku nesprávného používání tohoto spotřebiče.

Správné použití výrobku je pouze to, které je podrobně uvedeno v této příručce.

V případě používání produktu, které není v souladu s těmito pokyny, dochází k zániku platnosti záruky.

### BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY:



**VAROVÁNÍ:** Vysoká teplota. Nebezpečí opaření! Pokud se na produktu nachází tento symbol, některé jeho části mohou být velmi horké. Nedotýkejte se jich.



**VAROVÁNÍ:** Pára.  
Nebezpečí opaření!

Přístroj dosahuje velmi vysokých teplot. Při nesprávném použití přístroje může dojít k opaření.

- Nikdy nerozebírejte přístroj a neprovádějte jeho údržbu, kromě činností uvedených v této příručce. V případě poruchy nebo nesprávného fungování se nepokoušejte přístroj sami opravovat. Nesprávné používání a nedodržení pokynů uvedených v příručce může vést k vážným nehodám. Vždy kontaktujte autorizované servisní středisko.

- Pokud došlo k pádu přístroje, nebo pokud přístroj jeví známky poškození, nepoužívejte jej.
- Než budete plnit nádrž/zásobník vodou, vytáhněte vždy zástrčku přístroje ze sítě.
- Po použití a před prováděním uživatelské údržby vždy odpojte zástrčku přístroje ze sítě.
- Tento přístroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nezkušené osoby pouze tehdy, jsou-li předem poučeni o jeho bezpečném použití a pouze v případě, jsou-li informováni o nebezpečí souvisejících s produktem. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Je-li přístroj zapnutý, nebo se nachází ve fázi vychládání, uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Všechny části obalu uchovávejte mimo dosah dětí, nejsou to hračky. Igelitový vak uchovávejte mimo dosah dětí: hrozí nebezpečí udušení.
- Pokud je přístroj připojen k elektrické síti, nenechávejte jej bez dozoru.
- Páru nikdy nesměřujte na zařízení obsahující elektrické komponenty, jako je např. vnitřní prostor trouby.
- Tento přístroj je určen výhradně pro použití v domácnosti.  
Aby se snížilo riziko nehod, včetně požárů, úrazů elektrickým proudem, zranění a opaření, a to při používání i během přípravy, údržby a skladování, vždy dodržujte základní bezpečnostní opatření uvedená v tomto návodu.

## RIZIKA SPOJENÁ S NAPÁJENÍM ELEKTRINOU – ZÁSAH ELEKTRICKÝM PROUDEM

- Systém uzemnění a vysoce citlivý jistič reziduálního proudu doplněný magnetotermickým přerušovačem Vašeho domácího systému zaručují bezpečné používání elektrických spotřebičů.  
Proto v zájmu vlastní bezpečnosti zkontrolujte, zda elektrický systém, ke kterému je přístroj připojen, vyhovuje současným platným zákonům.
- Nepřipojujte spotřebič k elektrické síti v případě, že napětí neodpovídá používanému domácímu elektrickému proudu.

- Nepřetěžujte zásuvky používáním adaptérů a/nebo transformátorů. Přístroj připojujte pouze do jedné zásuvky s proudem, který je kompatibilní s dodanou zástrčkou spotřebiče.
- Nepoužívejte elektrické prodlužovací kabely, které jsou nevhodné pro jmenovitý výkon, nebo které nejsou v souladu s právními předpisy. Může dojít k přehřátí, případně ke zkratu, k požáru, výpadku proudu nebo k poškození zařízení. Používejte pouze certifikované prodlužovací kabely, které jsou vhodné pro jmenovitý výkon, a které podporují 16A s uzemněním.
- Spotřebič vždy nejprve vypněte tlačítkem ON/OFF a teprve poté jej odpojte ze sítě.
- Při vytahování zástrčky ze zásuvky nikdy netahejte za kabel. Může dojít k poškození kabelu. Kabel vždy uchopte za zástrčku.
- Před připojením spotřebiče do elektrické sítě a před použitím přístroje vždy odmotejte celý kabel.  
Přístroj používejte se zcela odvinutým kabelem.
- Netahejte a neškubte za kabel, nevystavujte jej pnutí (zkroucení, mačkání, přivření, apod.). Kabel uchovávejte v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla a/nebo ostrých předmětů. Vyvarujte se přivření kabelu mezi dveřmi a okny. Netahejte kabel těsně kolem rohů. Vyvarujte se šlapání po kabelu. Neomotávejte napájecí kabel kolem spotřebiče, a to zejména tehdy, je-li tento spotřebič horký. Nepokládejte přístroj na napájecí kabel.
- Nevyměňujte zástrčku na napájecím kabelu za jinou.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo obdobně kvalifikovanými osobami, aby se předešlo případnému nebezpečí. Je-li napájecí kabel poškozen, nepoužívejte přístroj.
- Nedotýkejte se spotřebiče a nepoužívejte jej, jste-li na boso a/nebo máte-li mokré nohy nebo jiné části těla.
- Přístroj nepoužívejte v bazénech, ve kterých je voda. Nepoužívejte jej ani v blízkosti nádob obsahujících vodu, např. umývadla, vany a bazény.
- Neponořujte spotřebič včetně napájecího kabelu a zástrčky do vody a jiných kapalin.



## RIZIKA BĚHEM POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU – PORANĚNÍ/OPAŘENÍ

- Přístroj nepoužívejte v místech, kde hrozí nebezpečí výbuchu nebo v přítomnosti toxických látek.
- Do nádržky přístroje nenalévejte toxické látky, kyseliny, rozpouštědla, čisticí prostředky, žíravé látky a/nebo výbušniny či parfémy.
- Do nádržky nalévejte výhradně čistou vodu nebo vodní roztoky uvedené v kapitole “JAKOU VODU POUŽÍVAT”.
- Nemiřte parní tryskou na toxické látky, kyseliny, rozpouštědla, čisticí prostředky a agresivní látky.
- Nemiřte parní tryskou na výbušné prášky nebo kapaliny, uhlovodíky, otevřený oheň a/nebo extrémně horké předměty.
- Při manipulaci s nebezpečnými látkami a při jejich odstraňování je nutné dbát pokynů výrobců těchto látek.
- Neumísťujte přístroj do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou krby, kamna a pece.
- Neumísťujte přístroj do blízkosti elektromagnetických polí, např. indukční varné desky.
- Jestliže přístroj právě nepoužíváte, smotejte kabel.
- Neblokujte otvory a mřížky spotřebiče.
- Nemiřte parní tryskou na žádnou část lidského těla ani na zvířata.
- Nemiřte parní tryskou na oblečení, které máte na sobě.
- Utěrky, hadry a textilie, které byly vystaveny působení horké páry, dosahují velmi vysokých teplot, až nad 100°C. Před manipulací s nimi počkejte několik minut a zkontrolujte, zda již vychladly. Pokud byly tyto textilie vystaveny působení horké páry, vyvarujte se jejich kontaktu s pokožkou.

### **SPRÁVNÉ POUŽITÍ PRODUKTU**

Tento přístroj je určen výhradně pro domácí použití, k čištění a sanitizaci tvrdých podlahových krytin, laminátů, PVC, dlaždic, utěsněného mramoru, pracovních povrchů a kuchyňských a koupelňových povrchů a dále k čištění a rozjasnění tkanin, koberec a rohoží. Tyto pokyny si prosím pečlivě přečtete a uschovejte si je. Příručku si můžete zdarma stáhnout na webových stránkách [www.polti.com](http://www.polti.com).

Přístroj pracuje správně pouze s nasazenou nádrží, a pokud jsou správně nasazeny všechny komponenty.

Společnost POLTI S.p.A. si vyhrazuje právo na změnu vzhledových, technických a konstrukčních specifikací produktu bez předchozího upozornění. Všechny naše výrobky jsou před opuštěním továrny pečlivě testovány. Z tohoto důvodu může přístroj Vaporetto obsahovat malé množství zbytkové vody v nádržce.

Správné použití výrobku je pouze to, které je uvedeno v podrobném popisu v této příručce. Jakékoliv jiné použití může poškodit přístroj. V takovém případě dochází k zániku záruky.

## INFORMACE PRO UŽIVATELE

Podle směrnice 2012/19/EU o elektrických a elektronických spotřebičích nesmí být tento výrobek likvidován společně s komunálním odpadem. Je třeba jej odevzdat na oficiálním sběrném místě. Přístroj je v souladu se směrnicí 2011/65/EU.



Symbol přeškrtnutého koše na spotřebiči znamená, že po uplynutí své životnosti nesmí být likvidován společně s komunálním odpadem. Po uplynutí životnosti spotřebiče je uživatel odpovědný za jeho odevzdání na sběrné místo pro třídění elektrického a elektronického odpadu nebo, v souladu s direktivou dané země, může při zakoupení nového přístroje použitý přístroj vrátit prodejci. Vhodně tříděný sběr umožňující recyklaci, zpracování a environmentálně vhodnou likvidaci pomáhá zabraňovat negativním účinkům na životní prostředí a lidské zdraví a podporuje také recyklaci materiálů, ze kterých je produkt vyroben. Nezákonná likvidace vlastním může znamenat uplatnění administrativních sankcí představovaných platnou legislativou.

## JAKOU VODU POUŽÍT DO NÁDRŽKY

Tento přístroj je navržen tak, aby bylo možné používat běžnou, středně tvrdou vodu z vodovodu o teplotě 8°C až 20°C. Pokud se voda vyznačuje vyšší tvorbou vodního kamene, použijte směs složenou z 50% vody z vodovodu a 50% demineralizované vody, kterou běžně zakoupíte v obchodech.

Varování: informace o tvrdosti vody zjistíte na technickém oddělení místního obecního úřadu nebo u místního dodavatele vody.

Nikdy nepoužívejte destilovanou vodu, dešťovou vodu, vodu s přísadami (např. škrob, parfémy) ani vodu upravenou jinými domácími spotřebiči, změkčovači vody nebo filtračními konvicemi. Nepřidávejte žádné chemické látky, přírodní látky, čisticí prostředky ani přípravky k odstranění vodního kamene, apod.

## DŮLEŽITĚ

Vaporetto je praktický přístroj s 5 sadami na čištění, které jsou vhodné na podlahy, rohože, sklo, čalounění a spáry v obkladech. Čištění můžete provádět dvěma způsoby: parním kartáčem nebo parní pistolí.

### 1. PŘÍPRAVA

1.1 Vyjměte spotřebič z obalu a zkontrolujte, zda je celistvý, a zda balení obsahuje veškeré komponenty.

1.2 Odšroubujte víko nádržky proti směru hodinových ručiček a pomocí přiložené nádoby naplňte nádrž demineralizovanou vodou.

1.3 Uzavřete víko.

1.4 Přístroj je nyní připraven v režimu parní pistole.

**Do nádržky nepřidávejte žádné další látky ani přísady.**

Při této činnosti mějte vždy kabel přístroje odpojený ze zásuvky.

## 2. PŘÍPRAVA NA POUŽITÍ PARNÍHO KARTÁČE

2.1 Na přenosný přístroj nasadte kartáč a dbejte na to, aby čep na kartáči zapadl do otvoru na přenosném přístroji (1).

2.2 Kartáč položte na hadřík (4) a zatažením lanka (5) jej upevněte.

2.3 Ujistěte se, že kolečko zapnutí/nastavení páry je v poloze "OFF".

2.4 Připojte trubcovou rukojeť ke spojovacímu otvoru (2) a ujistěte se, že kolík na rukojeti zapadá do otvoru na přenosném spotřebiči (3).

Pro vyjmutí trubcové rukojeti jednoduše stiskněte kolík a vytáhněte ji.

Nasazením trubice aktivujete vnitřní mikrosínač, který spustí emise páry.

2.5 Napájecí kabel připojte do vhodné uzemněné zásuvky.

## 3. ČIŠTĚNÍ TVRDÝCH POVRCHŮ

Zkontrolujte, zda byly splněny body uvedené v kapitole 1 a 2.

3.1 Kolečko zapnutí/nastavení intenzity páry otočte ve směru hodinových ručiček, z polohy "OFF" do jedné ze tří pozic intenzity; u tohoto typu povrchů doporučujeme použít maximální intenzitu páry.

Rozsvítí se kontrolka "steam ready" (pára připravena), což znamená, že přístroj je zapnutý (ohřívá).

**VAROVÁNÍ: Pokud otočíte knoflík zapnutí/nastavení intenzity páry (E) z polohy "OFF", po nasazení trubcové rukojeti do spojovacího otvoru začne spotřebič vydávat páru. Vždy držte spotřebič směrem dolů, nemiřte jím na jiné osoby, na zvířata ani na žádné předměty.**

3.2 Přibližně 30 vteřin po zapnutí začne přístroj vydávat páru.

3.3 Čištění provádějte posunováním kartáče po podlaze.

**VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj bez hadříku.**

**VAROVÁNÍ: Před sejmutím hadříku z kartáče nejprve otočte knoflík zapnutí/nastavení páry do polohy "OFF", vypojte napájecí kabel ze zásuvky a počkejte několik minut, než hadřík vychladne.**

## 4. ČIŠTĚNÍ JEMNÝCH PODLAH

Než začnete přístrojem čistit jemné podlahy, zkontrolujte, zda se na čišťeném povrchu nenacházejí nějaké cizí předměty, které by mohly způsobit jeho poškrábání.

Ujistěte se, že byly splněny body uvedené v kapitole 1 a 2.

4.1 Otočte knoflík zapnutí/nastavení páry ve směru hodinových ručiček z polohy "OFF" do jedné ze tří poloh intenzity páry; pro tento typ povrchů doporučujeme použít minimální intenzitu. Rozsvítí se kontrolka "steam ready" (pára připravena), což znamená, že přístroj je zapnutý (ohřívá).

**VAROVÁNÍ:** Pokud otočíte knoflík zapnutí/nastavení intenzity páry (E) z polohy "OFF", po nasazení trubčové rukojeti do spojovacího otvoru začne spotřebič vydávat páru. Vždy držte spotřebič směrem dolů, nemiřte jím na jiné osoby, na zvířata ani na žádné předměty.

4.2 Přibližně 30 vteřin po zapnutí začne přístroj vydávat páru.

4.3 Čištění provádějte posunováním kartáče po podlaze.

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte přístroj bez hadříku.

**VAROVÁNÍ:** Před sejmutím hadříku z kartáče nejprve otočte knoflík zapnutí/nastavení páry do polohy "OFF", vypojte napájecí kabel ze zásuvky a počkejte několik minut, než hadřík vychladne.

## 5. ČIŠTĚNÍ DŘEVĚNÝCH PODLAH

Než začnete přístrojem čistit jemný povrch, zkontrolujte, zda se na čišťeném povrchu nenacházejí nějaké cizí předměty, které by mohly způsobit jeho poškrábání.

Ujistěte se, že byly splněny body uvedené v kapitole 1 a 2.

5.1 Otočte knoflík zapnutí/nastavení páry ve směru hodinových ručiček z polohy "OFF" do jedné ze tří poloh intenzity páry; pro tento typ povrchů doporučujeme použít minimální intenzitu. Rozsvítí se kontrolka "steam ready" (pára připravena), což znamená, že přístroj je zapnutý (ohřívá).

**VAROVÁNÍ:** Pokud otočíte knoflík zapnutí/nastavení intenzity páry (E) z polohy "OFF", po nasazení trubčové rukojeti do spojovacího otvoru začne spotřebič vydávat páru. Vždy držte spotřebič směrem dolů, nemiřte jím na jiné osoby, na zvířata ani na žádné předměty.

5.2 Přibližně 30 vteřin po zapnutí začne přístroj vydávat páru.

5.3 Čištění provádějte posunováním kartáče po podlaze.

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte přístroj bez hadříku.

**VAROVÁNÍ:** Před sejmutím hadříku z kartáče nejprve otočte knoflík zapnutí/nastavení páry do polohy "OFF", vypojte napájecí kabel ze zásuvky a počkejte několik minut, než hadřík vychladne.

**VAROVÁNÍ:** Pro větší bezpečnost vyzkoušejte nejprve proud páry na podlahu v místě, které je skryté. Po zaschnutí zkontrolujte, zda nedošlo ke změně barvy nebo k deformaci povrchu.

## 6. ČIŠTĚNÍ KOBERCŮ A ROHOŽÍ

Než začnete přístrojem čistit jemný povrch, zkontrolujte, zda se na čišťeném povrchu nenacházejí nějaké cizí předměty, které by mohly způsobit jeho poškrábání.

Ujistěte se, že byly splněny body uvedené v kapitole 1 a 2.

6.1 Pro čištění koberců a rohoží umístěte kartáč (s nasazeným hadříkem) na speciální rám tak, abyste jím mohli pohybovat po povrchu (6).

6.2 Otočte knoflík zapnutí/nastavení páry ve směru hodinových ručiček z polohy "OFF" do jedné ze tří poloh intenzity páry; pro tento typ povrchů doporučujeme použít střední intenzitu. Rozsvítí se kontrolka "steam ready" (pára připravena), což znamená, že přístroj je zapnutý (ohřívá).

**VAROVÁNÍ:** Pokud otočíte knoflík zapnutí/nastavení intenzity páry (E) z polohy "OFF", po nasazení trubčové rukojeti do spojovacího otvoru začne spotřebič vydávat páru. Vždy držte spotřebič směrem dolů, nemiřte jím na jiné osoby, na zvířata ani na žádné předměty.

6.3 Přibližně 30 vteřin po zapnutí začne přístroj vydávat páru.

6.3 Čištění provádějte posunováním kartáče po podlaze.

**VAROVÁNÍ:** Nepoužívejte přístroj bez hadříku.

**VAROVÁNÍ:** Před sejmutím hadříku z kartáče nejprve otočte knoflík zapnutí/nastavení páry do polohy "OFF", vypojte napájecí kabel ze zásuvky a počkejte několik minut, než hadřík vychladne.

**VAROVÁNÍ:** Pro větší bezpečnost vyzkoušejte nejprve proud páry na podlahu v místě, které je skryté. Po zaschnutí zkontrolujte, zda nedošlo ke změně barvy nebo k deformaci povrchu.

## 7. ČIŠTĚNÍ SKEL, OKEN A OBKLADŮ

**VAROVÁNÍ:** Před čištěním skleněných ploch, zejména v chladném období, nejprve předeřhajte sklo ze vzdálenosti přibližně 50 cm od povrchu.

Ujistěte se, že jste provedli kroky uvedené v kapitole 1. Použijte pouze parní pistoli.

7.1 Na parní pistoli nasadte adaptér.

Připojte spotřebič k přípojovacímu otvoru pistole (I) tak, abyste slyšeli zacvaknutí jisticího kolíku (7). Na adaptér nasadte návlek (8).

7.2 Na adaptér nasadte rámeček – umístěte háček pod otvor B (9), otočte rámečkem (10) tak, aby háček C zapadl do otvoru D (11).

Před připojením rámečku k adaptéru je nutné nejprve nasadit návlek. Nepřipojujte adaptér bez návleku.

7.3 Napájecí kabel přístroje připojte do vhodné uzemněné zásuvky.

7.4 Otočte knoflík zapnutí/nastavení páry ve směru hodinových ručiček z polohy "OFF" do jedné ze tří poloh intenzity páry; pro tento typ povrchů doporučujeme použít střední intenzitu. Rozsvítí se kontrolka "steam ready" (pára připravena), což znamená, že přístroj je zapnutý (ohřívá).

7.5 Přibližně 30 vteřin po zapnutí začne přístroj vydávat páru.

7.6 Vyčistěte povrch.

Okná čistěte ve dvou fázích:

- Pomocí páčky k řízení páry nejprve napaňte povrch, který chcete čistit, abyste rozpustili nečistoty;
- Poté rámečkem k čištění oken přejíždějte po ploše a odstraňujte nečistoty. Tentokrát jít bez páry.

## 8. ČIŠTĚNÍ ČALOUNĚNÍ (matrace, pohovky, interiéry vozidel, apod.)

**VAROVÁNÍ:** Před čištěním kůže a tkanin párou si přečtěte pokyny výrobce a nejprve proveďte test na skrytém místě nebo na vzorku materiálu. Napařený vzorek nechte uschnout a zkontrolujte, zda nedošlo ke změně barvy nebo k deformaci materiálu.

Ujistěte se, že jste provedli kroky uvedené v kapitole 1. Použijte pouze parní pistoli.

8.1 Na parní pistoli nasadte adaptér.

Připojte spotřebič k přípojovacímu otvoru pistole (I) tak, abyste slyšeli zacvaknutí jisticího kolíku (7). Na adaptér nasadte návlek (8).

8.2 Napájecí kabel přístroje připojte do vhodné uzemněné zásuvky.

8.3 Otočte knoflík zapnutí/nastavení páry ve směru hodinových ručiček z polohy "OFF" do jedné ze tří poloh intenzity páry; pro tento typ povrchů doporučujeme použít střední intenzitu. Rozsvítí se kontrolka "steam ready" (pára připravena), což znamená, že přístroj je zapnutý (ohřívá).

8.4 Přibližně 30 vteřin po zapnutí začne přístroj vydávat páru.

8.5 Přejíždějte po povrchu, který chcete vyčistit. Čištění párou je neefektivnější způsob sanitizace povrchu, rozpouštění nečistot, odstraňování mastnoty, likvidace bakterií a zárodků; zároveň rozjasňuje barvu vlákna.

## 9. ČIŠTĚNÍ KOUPELNOVÝCH ZAŘÍZENÍ, SPÁR A KUCHYŇSKÝCH PRACOVNÍCH DESEK

Ujistěte se, že jste provedli kroky uvedené v kapitole 1.

9.1 Na parní pistoli připojte trysku (12). Příslušenství připojte tak, aby došlo k zapadnutí přípojovacího kolíku do zdířky.

9.2 Pouze u modelu SV240 lze trysku připojit přímo na pružnou hadici pro obtížně dosažitelná místa.

9.3 Napájecí kabel přístroje připojte do vhodné uzemněné zásuvky.

9.4 Otočte knoflík zapnutí/nastavení páry ve směru hodinových ručiček z polohy "OFF" do jedné ze tří poloh intenzity páry; pro tento typ povrchů doporučujeme použít maximální intenzitu.

Rozsvítí se kontrolka "steam ready" (pára připravena), což znamená, že přístroj je zapnutý (ohřívá). 9.5 Přibližně 30 vteřin po zapnutí začne přístroj vydávat páru.

9.6 Důkladným napařením povrchu rozpustíte nečistoty. Rozpuštěné nečistoty pak odstraňte suchým hadříkem. Pro odstranění nečistot z velmi úzkých míst můžete na kulatý kartáč připojit trysku. K čištění spár mezi obklady použijte příslušenství na spáry (13).

## 10. ČIŠTĚNÍ NÁBYTKU A JEMNÝCH POVRCHŮ

**VAROVÁNÍ:** Před čištěním povrchu nejprve proveďte test na skrytém místě a podívejte se, jak reaguje.

Ujistěte se, že jste provedli kroky uvedené v kapitole 1. 10.1 Napájecí kabel přístroje připojte do vhodné uzemněné zásuvky.

10.2 Otočte knoflík zapnutí/nastavení páry ve směru hodinových ručiček z polohy "OFF" do jedné ze tří poloh intenzity páry; pro tento typ povrchů doporučujeme použít minimální intenzitu. Rozsvítí se kontrolka "steam ready" (pára připravena), což znamená, že přístroj je zapnutý (ohřívá).

10.3 Přibližně 30 vteřin po zapnutí začne přístroj vydávat páru. 10.4 Napaňte hadřík.

**VAROVÁNÍ:** Nemiňte párou přímo na povrch.

10.5 K čištění použijte hadřík, který jste nejprve napařili. Vyvarujte se delšího setrvání napařeného hadříku na stejném místě.

## 11. DALŠÍ MOŽNOSTI POUŽITÍ

**VAROVÁNÍ:** Před čištěním povrchu proveďte vždy test na skrytém místě a podívejte se, jak reaguje na aplikaci páry.

### 11.1 ROZJASNĚNÍ ZÁCLON A ZÁVĚSŮ

Prach a roztoče ze závěsů a záclon odstraníte napařením tkaniny ručním nástavcem. Párou také odstraníte zápach a rozjasníte barvy. Díky použití páry nemusíte tyto tkaniny tak často prát. Pro tyto materiály doporučujeme nastavit minimální intenzitu páry.

### 11.2 ODSTRANĚNÍ SKVRN Z KOBERCŮ A ČALOUNĚNÍ



**VAROVÁNÍ:** Horká pára.  
Nebezpečí opaření!

Připojte trysku, namiřte páru přímo na skvrnu pod co největším možným úhlem (nikdy nemiřte svisle proti čištěnému povrchu) a pod skvrnu umístěte hadřík, na kterém se nečistoty ze skvrny zachytí. Pro tyto povrchy doporučujeme nastavit minimální intenzitu páry.

### 11.3 PÉČE O ROSTLINY A ZVLHČENÍ VZDUCHU V MÍSTNOSTI

K odstranění prachu z listů rostlin použijte pouze přístroj s krátkou rukojetí a vysajte povrch: páru nastavte na minimální intenzitu a vysávejte ze vzdálenosti 50 cm. Rostliny budou lépe dýchat, budou čistší a jasnější. Páru můžete také použít k osvěžení vzduchu v místnosti, zejména tam, kde se často kouří.

## 12. DOPLNĚNÍ VODY

Díky průhledné nádržce můžete vidět, kolik vody Vám ještě zbývá.

## 15. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Spotřebič nelze zapnout.	Není připojeno napájení.  Knoflík zapnutí/nastavení páry je v poloze OFF.	Zkontrolujte, zda není přístroj vypojen z elektrické sítě – viz kapitola 2.  Otočte knoflíkem zapnutí/nastavení páry do jedné ze tří poloh nastavení intenzity.

Po spotřebování vody v nádržce přestane vycházet pára. Chcete-li pokračovat v čištění, doplňte nádržku podle pokynů v kapitole 1.

**VAROVÁNÍ:** Před doplňováním nádržky vždy nejprve odpojte spotřebič ze sítě.

## 13. ÚDRŽBA

Ujistěte se, že je spotřebič odpojený ze sítě. K očištění vnějších povrchů spotřebiče použijte pouze navlhčený hadřík a čistou vodu. Příslušenství čistěte pod tekoucí vodou a před jeho opětovným použitím zkontrolujte, zda je zcela suché. Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

Utěrky a náleky přístroje perte podle pokynů uvedených na visačce.

## 14. SKLADOVÁNÍ

14.1 Vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrické sítě.

14.2 Vyprázdněte nádržku na vodu, aby nemohlo dojít k úniku.

14.3 Před sejmutím hadříku z kartáče počkejte několik minut, než vychladne.

14.4 Napájecí kabel smotejte do navijecího mechanismu.

Před opětovným použitím nezapomeňte kabel znovu celý odvinout. Horní navíječ kabelu se kvůli rychlému navíjení otáčí o 180°.

**VAROVÁNÍ:** Nenechávejte spotřebič připojený k napájecí zásuvce s navinutým kabelem.

Nevychází pára.	V nádržce není voda.  Přístroj je vypnut.	Odpojte přístroj ze sítě, naplňte nádržku vodou a počkejte cca 30 vteřin.  Otočte knoflík pro zapnutí/nastavení páry do jedné z poloh pro nastavení intenzity páry.
Pára je slabá nebo přerušovaná.	Intenzita páry je nastavena na minimum.	Otočte knoflíkem zapnutí/nastavení páry na vyšší intenzitu.
Po čištění zůstává na podlaze voda.	Intenzita páry je nastavena na maximum.	Snižte intenzitu páry na minimum. V případě potřeby ihned zastavte výstup páry a pokračujte v čištění povrchu.
Na podlaze zůstávají mapy/nečistoty.	Hadřík je znečištěný.	Vyměňte hadřík a vyčistěte podlahu znovu.
Pokud problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko společnosti Polti (aktuální seznam na <a href="http://www.polti.com">www.polti.com</a> ) nebo zákaznickou podporu.		

## ZÁRUKA

Tento spotřebič je určen výhradně k použití v domácnosti. Na spotřebič poskytujeme záruku v trvání dvou let od zakoupení produktu. Záruka se vztahuje na veškeré závady, které se na produktu nacházejí v době předání zákazníkovi; datum zakoupení je třeba prokázat dokladem o koupi platným pro daňové účely, který vystavil prodávající.

V případě žádosti o opravu spotřebiče je nutné předložit doklad o jeho zakoupení. Záruka žádným způsobem neovlivňuje práva spotřebitelů vyplývající z evropské směrnice 99/44/ES, týkající se některých aspektů prodeje a záruky na spotřební zboží, a práva, která může spotřebitel uplatňovat vůči prodávajícímu. Tato záruka platí v zemích, které přijaly evropskou směrnici 99/44/ES. V ostatních zemích platí místní předpisy a nařízení o zárukách.

## PLATNOST ZÁRUKY

V rámci záruky poskytuje společnost Polti bezplatnou opravu výrobku, který vykazuje výrobní nebo materiálovou vadu. V takovém případě zákazník není povinen hradit jakoukoliv práci nebo materiál.

V případě neopravitelné závady společnost Polti produkt zdarma vymění.

Pro uplatnění záruky je třeba navštívit některé z autorizovaných servisních středisek společnosti Polti nebo kontaktovat oddělení služeb zákazníkům a předložit doklad o koupi od prodávajícího. Doklad musí být platný pro daňové účely a musí obsahovat datum zakoupení výrobku. Bez dokladu o zakoupení nebo bez uvedeného data zakoupení budou veškeré práce účtovány. Doklad o zakoupení produktu si pečlivě uschovejte po celou dobu platnosti záruky.

## ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA NÁSLEDUJÍCÍ PŘÍPADY

- Jakákoliv porucha nebo poškození, které nevyplývá z výrobní vady.
- Jakákoliv závada způsobená nesprávným používáním produktu nebo jeho použitím, které je v rozporu s účelem produktu uvedeným v návodu k obsluze, který je nedílnou součástí smlouvy o prodeji.
- Jakékoliv vady vyplývající z působení vyšší moci (požáry, zkratky) nebo způsobené třetí stranou (neoprávněný zásah).
- Poškození způsobené použitím neoriginálních dílů a v případě oprav nebo modifikací prováděných servisními středisky nebo osobami, které nejsou autorizovány společností Polti.
- Poškození způsobené zákazníkem.
- Komponenty (filtr, kartáč, hadice, baterie, atd.) poškozené používáním (tzv. spotřební materiál) nebo běžným opotřebením.
- Jakékoliv poškození způsobené vodním kamenem.
- Vady způsobené nedostatečnou údržbou/čištěním dle pokynů výrobce.
- Montáž neoriginálního příslušenství nebo příslušenství, které bylo modifikováno nebo které není pro tento spotřebič vhodné.

V případě nevhodného použití nebo použití, které není v souladu s pokyny, informacemi a upozorněními uvedenými v této příručce, dochází k zániku záruky.

Společnost Polti odmítá jakoukoliv odpovědnost za přímé i nepřímé škody na osobách, předmětech či zvířatech, které byly způsobeny nedodržením pokynů uvedených v této příručce a týkajících se upozornění na používání a údržbu produktu.

Aktualizovaný seznam autorizovaných servisních středisek společnosti Polti naleznete na webových stránkách společnosti [www.polti.com](http://www.polti.com).